

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 76 (1991)
Heft: 3

Artikel: Il gudogn dil paun
Autor: [s.n]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881869>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

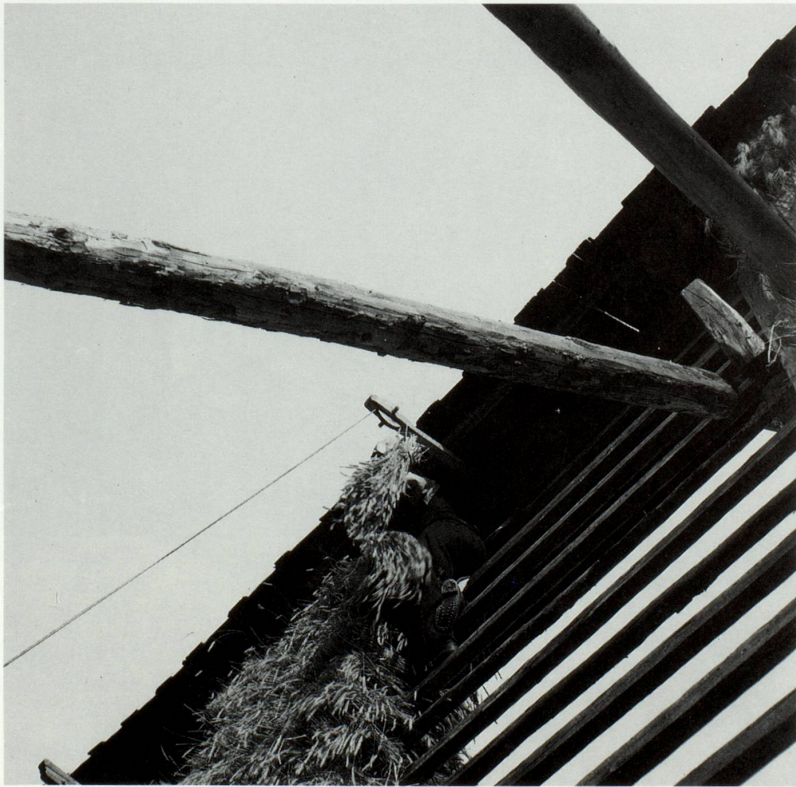
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IL
GUDOGN
DIL
PAUN



Ernst Brunner
chischner



KH, Mustér, 1906

Karl Hager, pader da Mustér, biolog, etnolog e fotograf, ils 1916: «Es ist vor allem das junge *Chenopodium album*, das im Begriff ist, die aufsprössende Saat zu überwuchern. Als weitere junge Unkrautpflanzen beobachten wir vorwiegend: *Spergula arvensis*, *Raphanus raphanistrum*, *Thlaspi arvense*, Sprösslinge von *Agropyron repens*, die kriechende Quecke.»

Ir en schanuglias el maletg. Sur doss stur-schi, fazalets da tgau, rassas da ponn, solas da calzars, schar ir l'egliada digl èr si, giu dalla via, spert, anavos tier las femnas. «Wenn unser Auge irgendwo aus der Vogelschau die zahlreichen Äckerparzellen Ende Mai übersieht, begegnen uns auf dem Saatfeld allenthalben die dunklen Punkte der emsigen Arbeiterinnen, nur das helle, umschlungene Kopftuch sticht grell vom dunklen Lodenrock und der hellgrünen Saatflur ab.»

Igl utschi ner, Hager, ei seschaut curdar da grond'altezia ed ei s'avischinaus als «puncts ners», da davos, pastur dallas olmas e perscrutader enina, e vitier: um.

Sezuppa davos la teila nera da siu apparat da fotografar. Contempla «. . . ganze Reihen von Frauen und Mädchen kniend über die Saat hinwegrutschen.» La dumengia, davos il garter da lenn, dil confessiunal anora pudeva si'egliada medemamein ir atras la baselgia, vi tier las dunnas dall'emprema retscha, en schanuglias, bauns dirs, il tgau afuns, la schuiala sturschida. Survetsch divin. Devoziun.

Mo ina mira entuorn, stauncla, encuera il contemplader zuppau, sedumandond, forsa era condemnond. El maun serrau il rusari — ni il zerclèt —, femnas sil tratsch dir e humid. Fan magliacs da crappa, scarpán ora il zerclèm cun ragisch e tut, sina-quei che la tiara daventi pura, la semenza, la raccolta. E patratgan da lur umens: «Las truffleras e madunzas», ha ei num ella «canzun dils stans», «sur tut aber las zarclunzas / Bigliafeschan sur mintgin. / Strusch sblucau enqual rosari, / O sche taxan ei magari / La honur de biars perfin.» Adina vinavon, ina sper l'autra, entochen alla fin.

Las femnas tuatschinas, quei di pader Placi a Spescha, seigien las meglieras zerclunzas dalla Surselva. Las meglieras? Sesturschevan ellas pli profund enten lezs temps, mavan en schanuglias per tiara? Pli unidas cun il tratsch tuatschin? Mo quei ei passau, sco pader Hager fa da saver: «Brigels mit seiner bekannten vorzüglichen Viehzucht rodet heute die Äcker nicht mehr», deplorescha el. Ils umens van halt agradsì. Els tilan biestga e tuornan cun buorsas emplenidas e schenghetgs da seida dallas fieras talianas. E lur dunnas? Las zerclunzas sil maletg fuvan da Mustér. Da Tujetsch. Da Breil. Hager ha fotografau ellas 10 onns avon, ils 1906. Era quei ei vargau, historia.

Oz, zerclèm dapertut. Semenza lavagada, resultat d'ina negligentscha, fin veseivla dalla cultivaziun e tgira dalla «mumma tiara». Fin dalla cultura.

Igl utschac ner seretrai. En sia baselgia, nua ch'ei vegn prestau vinavon survetschs divins. Era a Breil. A Tujetsch. A Mustér.

Guido Decurtins



EB, Vrin